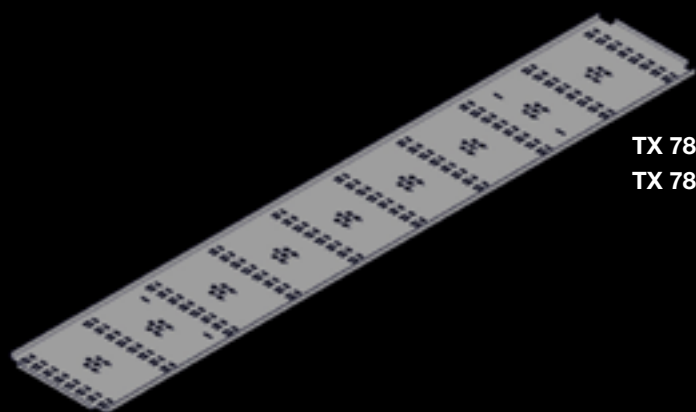


Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

Kabeltrasse für TX CableNet Cable tray for TX CableNet Chemin de câbles pour TX CableNet



TX 7888.320

TX 7888.322

Montageanleitung Assembly instructions Notice de montage

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

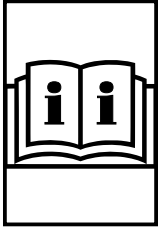
CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP



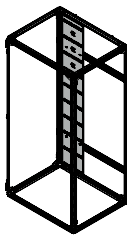


Inhaltsverzeichnis Contents Sommaire

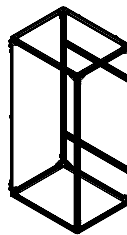
DE	EN	FR
1. Hinweise zur Dokumentation	1. Notes on documentation	1. Remarques relatives à la documentation
1.1 CE-Kennzeichnung	1.1 CE labelling	1.1 Certification CE
1.2 Aufbewahrung der Unterlagen	1.2 Storing the documents	1.2 Conservation des documents
1.3 Verwendete Symbole	1.3 Symbols used	1.3 Symboles utilisés
1.4 Mitgeltende Unterlagen	1.4 Other applicable documents	1.4 Autres documents applicables
1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	1.5 Intended use	1.5 Utilisation correcte
2. Sicherheitshinweise	2. Safety instructions	2. Consignes de sécurité
3. Produktbeschreibung	3. Product description	3. Description du produit
3.1 Lieferumfang	3.1 Scope of delivery	3.1 Composition de la livraison
4. Montage und Aufstellung	4. Assembly and siting	4. Montage et implantation
4.1 Montage der System-Chassis	4.1 Mounting the punched section with mounting flange	4.1 Montage des rails de montage avec système d'accrochage
4.2 Montage der Kabeltrasse	4.2 Mounting the cable tray	4.2 Montage du chemin de câbles
5. Garantie	5. Warranty	5. Garantie
6. Kundendienstadressen	6. Customer service addresses	6. Adresses des services après-vente



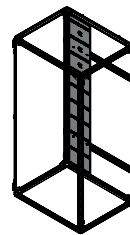
2 – 8
12



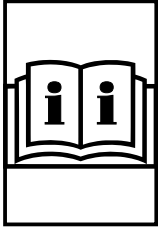
9



10



11



1. **Hinweise zur Dokumentation**
1. **Notes on documentation**
1. **Remarques relatives à la documentation**

DE

Die **Montageanleitung** richtet sich an Personen, die Einrichtungen der Informations- und Telekommunikationstechnik unter Kenntnis der länderspezifischen Sicherheitsvorschriften am Bestimmungsort aufstellen, anschließen und betreiben.

Lesen Sie sich die Anleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut, bevor Sie mit der Installation beginnen.

1.1 CE-Kennzeichnung

Die aktuelle Konformitätserklärung zu den für das Rittal Produkt geltenden EU Richtlinien steht auf der Homepage des Produktes unter dem Reiter „Approbationen“ zum Download zur Verfügung.

In der Konformitätserklärung werden auch die angewendeten Produktnormen aufgeführt.

1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

Diese Montageanleitung ist Bestandteil des ausgelieferten Produktes. Sie muss für den Installateur, Instandhalter, Nutzer und das Reinigungspersonal jederzeit gut erreichbar in der Nähe des Produktes aufbewahrt werden.

1.3 Verwendete Symbole

Beachten Sie folgende Sicherheits- und sonstige Hinweise in der Anleitung:

Symbol für eine Handlungsanweisung:

- Der Blickfangpunkt zeigt an, dass Sie eine Handlung durchführen sollen.

Sicherheits- und andere Hinweise:



Gefahr!

Unmittelbare Gefahr für Leib und Leben.



Achtung!

Mögliche Gefahr für Produkt und Umwelt.



Hinweis:

Nützliche Information und Besonderheiten.



Hinweis:

Front-/Rückansicht.

1.4 Mitgeltende Unterlagen

Für die hier beschriebenen Produkte steht diese Montageanleitung als Download unter www.rittal.de zur Verfügung. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Zusätzlich gelten auch die Anleitungen des verwendeten Zubehörs.

1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Zur senkrechten Kabelführung im TX CableNet, seitlich zwischen oder hinter den 19"-Ebenen.

EN

The **assembly instructions** have been written for personnel tasked with assembling, connecting and operating IT and telecommunications equipment at the intended location and who are familiar with the country-specific safety regulations.

Please read the instructions through carefully and familiarise yourself with the product before commencing installation.

1.1 CE labelling

The current declaration of conformity to the EU directives applicable to the Rittal product is available for download on the product homepage under the "Approvals" tab for downloading.

The declaration of conformity also lists the product standards applied.

1.2 Storing the documents

These assembly instructions are part of the delivered product. They must be stored for the installation engineer, operator, maintenance and cleaning personnel in any easily accessible location near the product.

1.3 Symbols used

Observe the following safety and other notes in the instructions:

Symbol identifying required actions:

- The bullet point indicates an action to be performed.

Safety and other notes:



Danger!

Immediate danger to life and limb.



Caution!

Potential threat to the product and its environment.



Note:

Useful information and special features.



Note:

Front/rear view.

1.4 Other applicable documents

These assembly instructions for the described products can be downloaded from www.rittal.com. We cannot accept any liability for damage associated with failure to observe these instructions. The instructions for any accessories used also apply.

1.5 Intended use

For vertical cable routing in the TX CableNet, at the side between or behind the 482.6 mm (19") levels.

FR

La **notice de montage** s'adresse aux personnes qui installent, raccordent et exploitent les installations IT et de télécommunication, dans le respect des prescriptions de sécurité spécifiques au pays où elles sont installées.

Lire attentivement la notice et se familiariser avec le produit avant de commencer l'installation.

1.1 Certification CE

La déclaration de conformité actuelle, concernant les directives européennes applicables au produit Rittal, est disponible pour téléchargement sur internet au niveau de la page d'accueil du produit sous l'onglet « Homologations ».

La déclaration de conformité mentionne également les normes appliquées au produit.

1.2 Conservation des documents

La présente notice de montage fait partie intégrante du produit fourni. Elle doit être conservée à proximité du produit et être facilement accessible à tout moment au personnel d'installation, de maintenance, d'exploitation et de nettoyage.

1.3 Symboles utilisés

Tenir compte des consignes de sécurité et autres directives contenues dans cette notice :

Symbole indiquant une action à effectuer :

- Le pictogramme en caractère gras indique que vous devez exécuter une action.

Consignes de sécurité et autres directives :



Danger !

Risque de blessure grave, voire mortelle.



Attention !

Danger éventuel pour le produit et l'environnement.



Remarque :

Informations utiles et particularités.



Remarque :

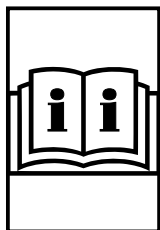
F = vue frontale
R = vue arrière

1.4 Autres documents applicables

La présente notice de montage pour les produits décrits ici peut être téléchargée sur le site internet www.rittal.fr. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages imputables à la non-observation des instructions contenues dans ces documents. Veuillez également tenir compte des instructions relatives aux accessoires utilisés.

1.5 Utilisation correcte

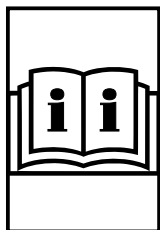
Pour le guidage vertical des câbles dans le TX CableNet latéralement entre ou derrière les montants 19".



2. Sicherheitshinweise
2. Safety instructions
2. Consignes de sécurité

2. Veiligheidsvoorschriften
2. Säkerhetsinstruktioner

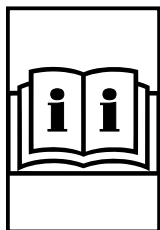
	DE	EN	FR	NL	SE
	Warnung vor der Schließbewegung von mechanischen Teilen einer Maschine/ Einrichtung	Warning against closing movements for mechanical parts of a machine/device	Danger dû à la fermeture de pièces mécaniques d'une machine / installation	Waarschuwing voor de sluitbeweging van mechanische onderdelen van een machine/voorziening	Varning för stängningsrörelse på mekaniska delar i en maskin/enhet
	Warnung vor sich bewegenden mechanischen Teilen	Warning against moving parts	Danger dû à des pièces mécaniques mobiles	Waarschuwing voor bewegende mechanische onderdelen	Varning för rörliga mekaniska delar
	Warnung vor spitzem Gegenstand	Caution: Sharp object	Attention aux objets pointus	Waarschuwing voor scherpe voorwerpen	Varning för vassa föremål
	Warnung vor Hindernissen im Kopfbereich	Caution: Obstructions in head area	Attention aux obstacles au niveau de la tête	Waarschuwing voor obstakels op hoofdhoogte	Varning för hinder i huvudhöjd
	Die Anleitung ist zu lesen	The instructions must be read	La notice doit être lue	Lees de gebruiksaanwijzing	Bruksanvisningen måste läsas
	Installation durch Mechanik-Fachkraft	Installation by specialist mechanics	Installation par un mécanicien confirmé	Installatie door monteur	Ska installeras av behörig montör



2. Istruzioni di sicurezza
2. Instrucciones de seguridad
2. Turvallisuusohjeet

2. Sikkerhedsanvisninger
2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

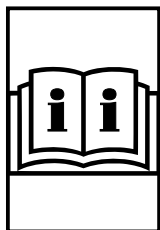
	IT	ES	FI	DK	PL
	Prestare attenzione alla chiusura delle parti meccaniche di una macchina o di un dispositivo	Atención, movimiento de cierre de componentes mecánicos en una máquina/instalación	Varoitus koneen/ laitteen mekaanisten osien sulkuliikkeestä	Advarsel mod lukkebevægelse af mekaniske dele i en maskine/indretning	Uwaga na zamykające się części mechaniczne maszyny lub urządzenia
	Prestare attenzione alle parti meccaniche in movimento	Atención, componentes mecánicos en movimiento	Varoitus liikkuvista mekaanisista osista	Advarsel mod uafhængigt bevægelige dele	Uwaga na ruchome części mechaniczne
	Pericolo oggetto affilato	Advertencia de objetos puntiagudos	Varo teräviä reunoja	Advarsel: Spidse genstande	Ostrzeżenie przed ostrym przedmiotem
	Pericolo ostacolo in alto	Advertencia de obstáculos en la zona de la cabeza	Varo putoavia esineitä	Advarsel: Forhindringer i hovedhøjde	Ostrzeżenie przed przeszkodami w pobliżu głowy
	Leggere le istruzioni	Leer el manual de instrucciones	Lue käyttöohjeet	Vejledningen skal læses	Przeczytać instrukcję
	L'installazione deve essere eseguita da un meccanico qualificato	Instalación a realizar por un técnico mecánico cualificado	Asennuksen saa suorittaa vain mekaniikka-alan ammattilainen	Skal installeres af uddannet mekaniker	Instalacja przez mechanika



2. Bezpečnostní pokyny
2. Инструкции за безопасност
2. Υποδείξεις ασφαλείας

2. Instrucțiuni de siguranță
2. Sigurnosne upute

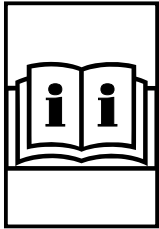
	CZ	BG	GR	RO	HR
	Výstraha před rizikem úrazu ruky	Предупреждение за движение от затварящи се механични части на машина/оборудване	Προειδοποίηση πριν από την κίνηση κλειδώματος μηχανικών μερών μίας εγκατάστασης/μηχανήματος	Avertizare cu privire la mișcarea de închidere a pieselor mecanice ale unei mașini/ale unui dispozitiv	Upozorenje na opasnost od uklještenja mehaničkih dijelova stroja/uređaja
	Výstraha; Rozmačkání	Предупреждение за движещи се механични части	Προειδοποίηση από κινούμενα μηχανικά μέρη	Avertisment cu privire la piesele mecanice aflate în mișcare	Upozorenje na mehaničke dijelove koji su u pokretu
	Varování před ostrým předmětem	Предупреждение за опасност от остър предмет	Προειδοποίηση αιχμηρού αντικειμένου	Avertizare privind obiecte ascuțite	Opasnost od sječiva
	Varování před překážkami v oblasti hlavy	Предупреждение за опасност от препятствия в областта около главата	Προειδοποίηση για εμπόδια στην περιοχή της κεφαλής	Avertizare privind obstacole în zona capului	Opasnost od udarca u glavu
	Odkaz na instrukce návodu k použití/brožury	Прочетете ръководството	Απαιτείται το διάβασμα των οδηγιών	A se citi manualul	Pročitajte upute
	Instalace odborným mechanikem	Монтажът се извършва от механик	Εγκατάσταση από εκπαιδευμένο μηχανικό	Instalarea se va face de un mecanic calificat	Instalaciju smije provesti samo ovlašteno stručno osoblje za mehaničarske radove



2. Biztonsági utasítások
2. Saugos nurodymai
2. Ohutusjuhised

2. Drošības norādījumi
2. Varnostni napotki

	HU	LT	EE	LV	SI
	Gép/berendezés mechanikai részeinek zárómozgására történő figyelmeztetés	Įspėjimas dėl mašinos / įrenginio mechaninių dalių judėjimo, užsidarymo metu	Hoiatus masina/ seadme mehhaaniliste osade sulgemisliikumise eest	Brīdinājums par bīstamību aizverot mašīnas/iekārtas mehāniskās daļas	Opozorilo pred zapiranjem mehanskih delov stroja/naprave
	Mozgó mechanikai részekre történő figyelmeztetés	Įspėjimas dėl judančių mechaninių dalių	Hoiatus liikuvate mehhaaniliste osade eest	Uzmanieties no kustīgām mehāniskām daļām	Opozorilo pred premikajočimi se mehanskimi deli
	Figyelmeztetés hegyes tárgyak veszélyére	Įspėjimas apie aštrų daiktą	Hoiatus terava eseme eest	Brīdinājums par asiem priekšmetiem	Opozorilo pred ostrim predmetom
	Figyelmeztetés fejmagasságban található akadályokra	Įspėjimas apie kliūtis galvos aukštyje	Hoiatus pea piirkonnas asuvate takistuste eest	Brīdinājums par šķēršļiem galvas zonā	Opozorilo pred ovirami v višini glave
	Az utasítást el kell olvasni	Skaityti instrukciją	Lugeda kasutusjuhendit	Izlasiet instrukciju	Preberite navodila
	A szerelést mechanikus szakembernek kell elvégeznie	Turi įrengti mechanikas	Kvalifitseeritud mehhaaniku poolne paigaldamine	Uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēts mehāniķis	Namestitev lahko izvaja samo usposobljeni strokovnjaki za mehanicna dela



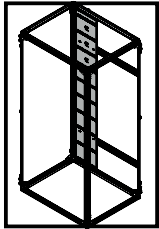
SK

PT

2. Bezpečnostné pokyny

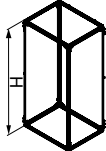
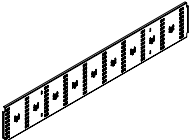
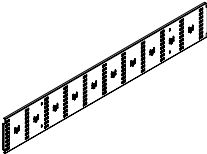
2. Instruções de segurança

	SK	PT
	Dávajte pozor na zatvárací pohyb mechanických častí stroja/zariadenia	Cuidado quando as partes mecânicas de uma máquina/instalação se fecham
	Dávajte pozor na pohyblivé mechanické časti	Cuidado com as partes mecânicas móveis
	Varovanie pred predmetom s ostrým hrotom	Cuidado com objetos pontiagudos
	Varovanie pred prekážkami v priestore hlavy	Cuidado objeto à altura da cabeça
	Prečítajte si návod	Ler as instruções
	Inštaláciu smie vykonávať len špecializovaný mechanik	A instalação deve ser feita por um técnico mecânico especializado

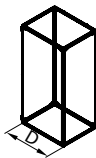
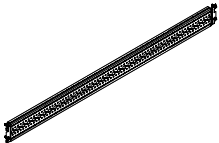


3. Produktbeschreibung 3. Product description 3. Description du produit

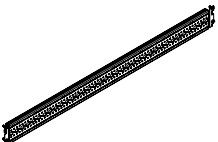
3.1 Lieferumfang 3.1 Scope of delivery 3.1 Composition de la livraison

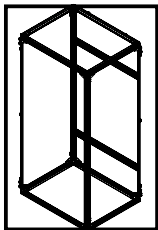
			
Höhe Height Hauteur H [mm]		2000	2200
Best.-Nr. Model No. Référence		7888.320	7888.322
	Kabeltrasse Cable tray Chemin de câbles	1	–
		–	1
	ST5x12	4	

Zusätzlich wird benötigt Also required Accessoires indispensables

Accessories multipoleables					
					
Tiefe Depth Profondeur D [mm]		1000		1200	
Best.-Nr. Model No. Référence		8612.000	8612.100	8612.020	8612.120
	TS System-Chassis 17 x 73 mm für die innere Ebene TS Punched section with mounting flange 17 x 73 mm for the inner level TS Rails de montage avec système d'accrochage 17 x 73 mm pour le niveau de montage intérieur	2 x	–	2 x	–

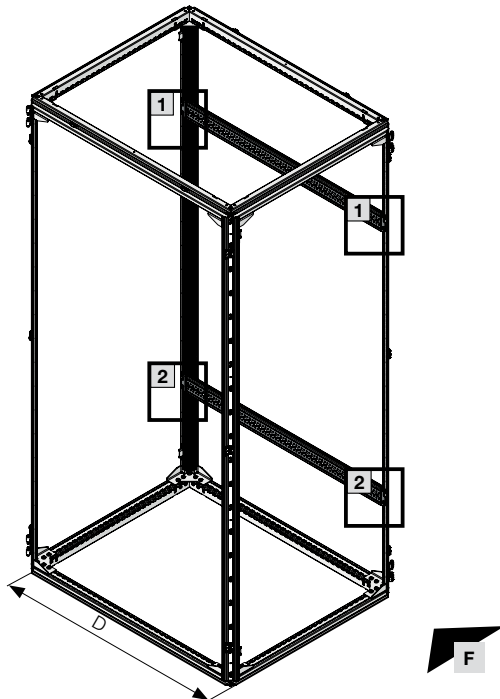
Alternativ / alternative / alternative

	TS System-Chassis 17 x 73 mm für die äußere Ebene TS Punched section with mounting flange 17 x 73 mm for the outer level TS Rails de montage avec système d'accrochage 17 x 73 mm pour le niveau de montage extérieur	–	2 x	–	2 x
---	--	---	-----	---	-----



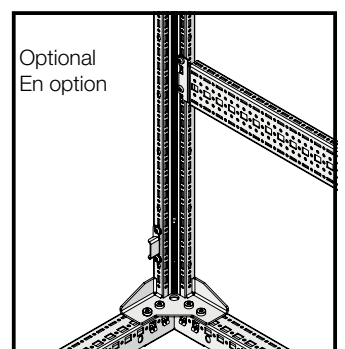
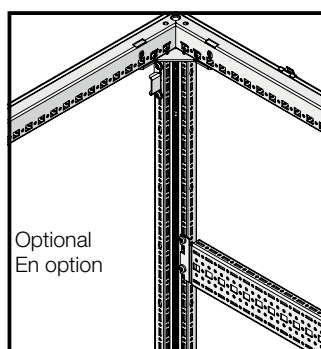
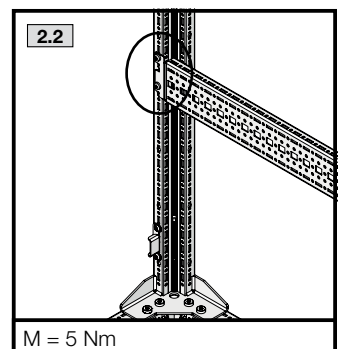
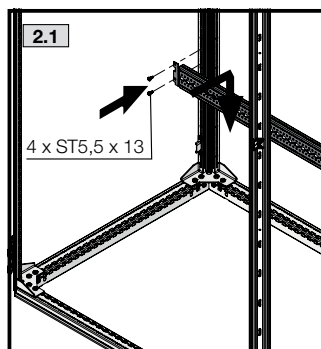
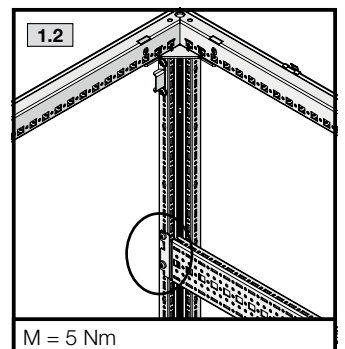
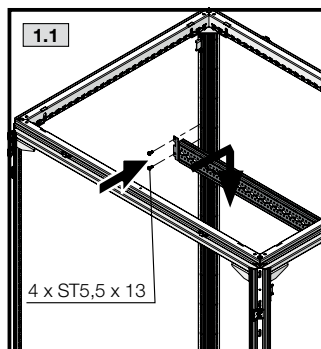
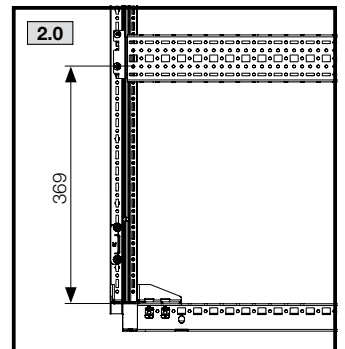
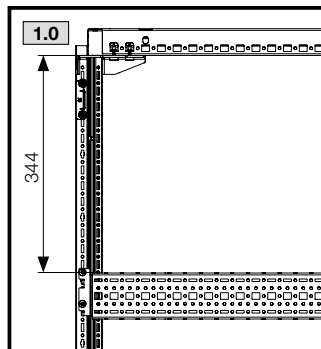
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation

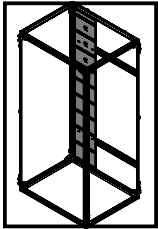
- 4.1 Montage der System-Chassis
- 4.1 Mounting the punched section with mounting flange
- 4.1 Montage des rails de montage avec système d'accrochage



Für Schranktiefe / For enclosure depth / Pour profondeur d'armoire D [mm]	TS System-Chassis für die innere Ebene TS Punched section with mounting flange for the inner level TS Rails de montage avec système d'accrochage pour le niveau de montage intérieur	
	17x73 mm	Best.-Nr. Model No. Référence
1000		8612.000
1200		8612.020

Für Schranktiefe / For enclosure depth / Pour profondeur d'armoire D [mm]	TS System-Chassis für die äußere Ebene TS Punched section with mounting flange for the outer level TS Rails de montage avec système d'accrochage pour le niveau de montage extérieur	
	17x73 mm	Best.-Nr. Model No. Référence
1000		8612.100
1200		8612.120





TX30



DE EN FR

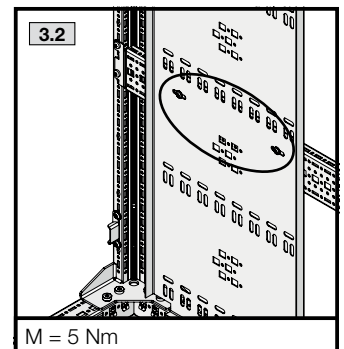
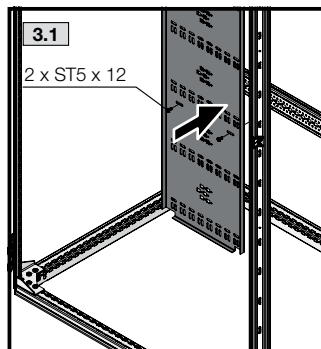
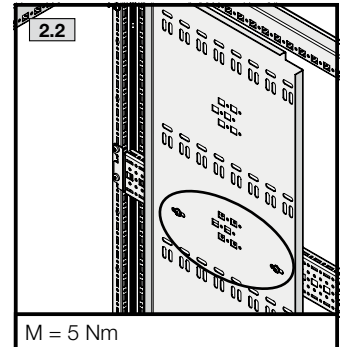
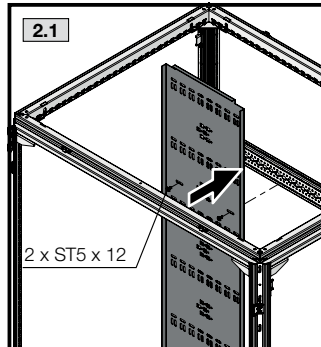
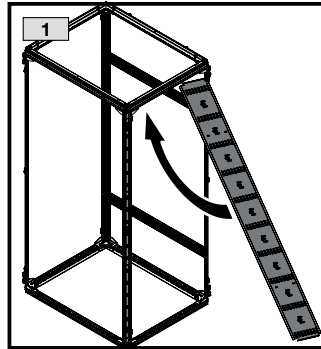
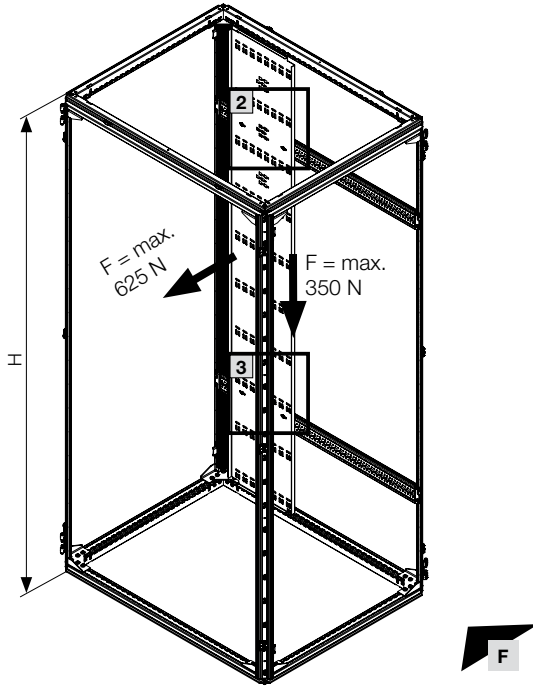


4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

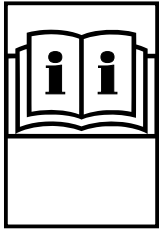
4.2 Montage der Kabeltrasse

4.2 Mounting the cable tray

4.2 Montage du chemin de câbles



Für Schrankhöhe / For enclosure height / Pour hauteur d'armoire	Kabeltrasse Cable tray Chemin de câbles	
		Best.-Nr. Model No. Référence
H [mm]		
2000		7888.320
2200		7888.322



5. **Garantie**
5. **Warranty**
5. **Garantie**

DE

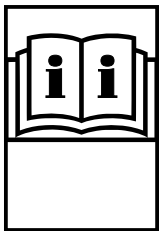
Es gelten die in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der jeweiligen Rittal Vertriebs- und Tochtergesellschaften genannten Bedingungen.

EN

The conditions named in the sales and delivery conditions of the associated Rittal agents and subsidiaries apply.

FR

Les conditions générales de vente des représentations et filiales Rittal sont contractuelles.



6. **Kundendienstadressen**
6. **Customer service addresses**
6. **Adresses des services après-vente**

DE

Kontaktdaten finden Sie auf der Internetseite von Rittal unter folgender Adresse:

– <https://www.rittal.de/Rittal-Standorte>

EN

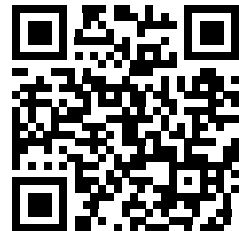
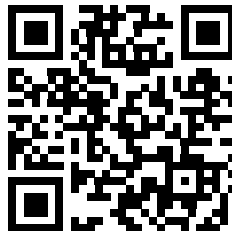
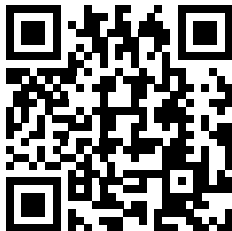
Contact details can be found on the Rittal website at:

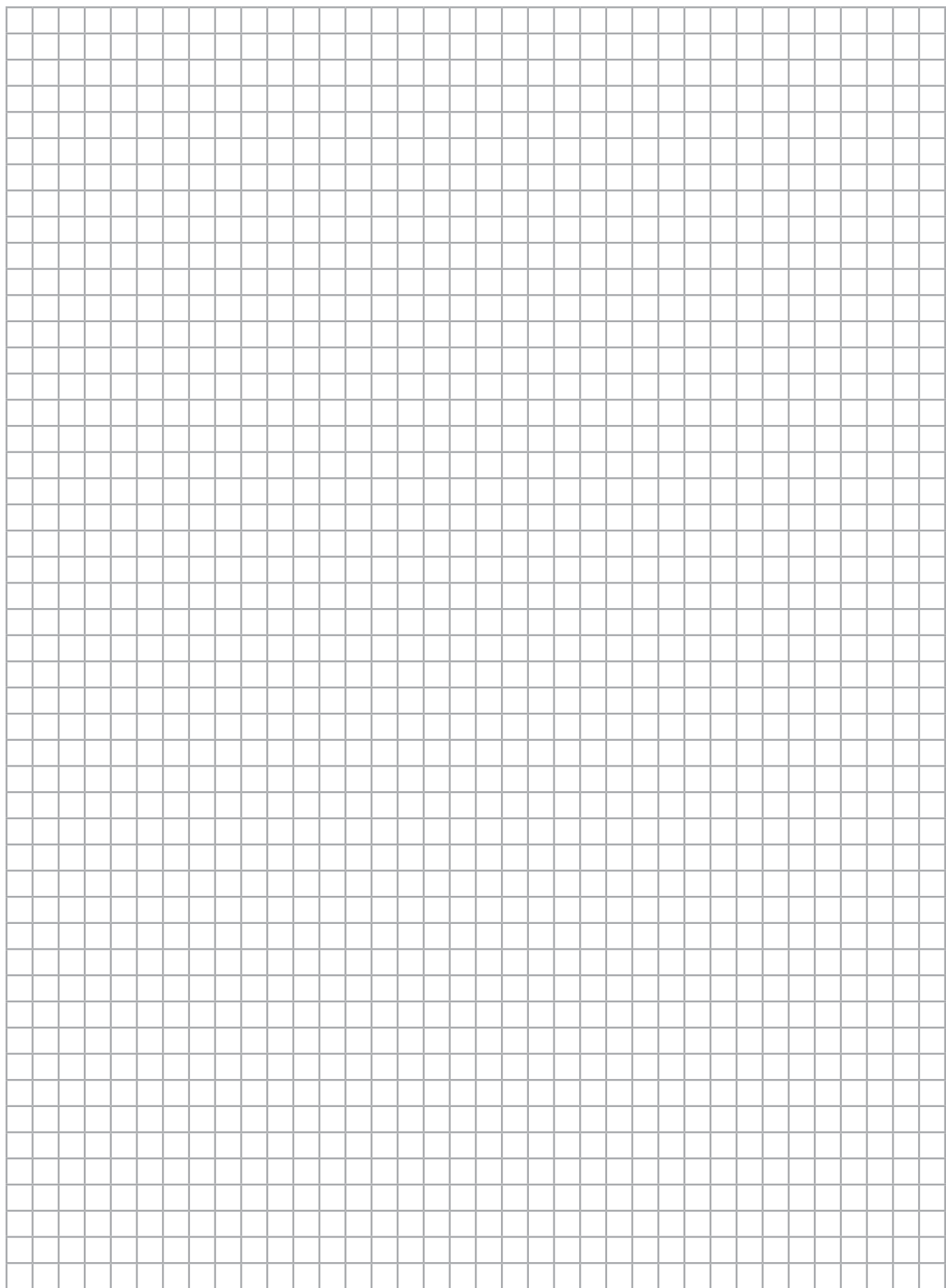
– <https://www.rittal.com/rittal-locations>

FR

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente sur le site internet :

– <https://www.rittal.fr/sites-rittal>





Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

You can find the contact details of all
Rittal companies throughout the world here.



www.rittal.com/contact

RITTAL GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn · Germany
Phone +49 2772 505-0
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

02.2026/D-0000-00004749-00

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

